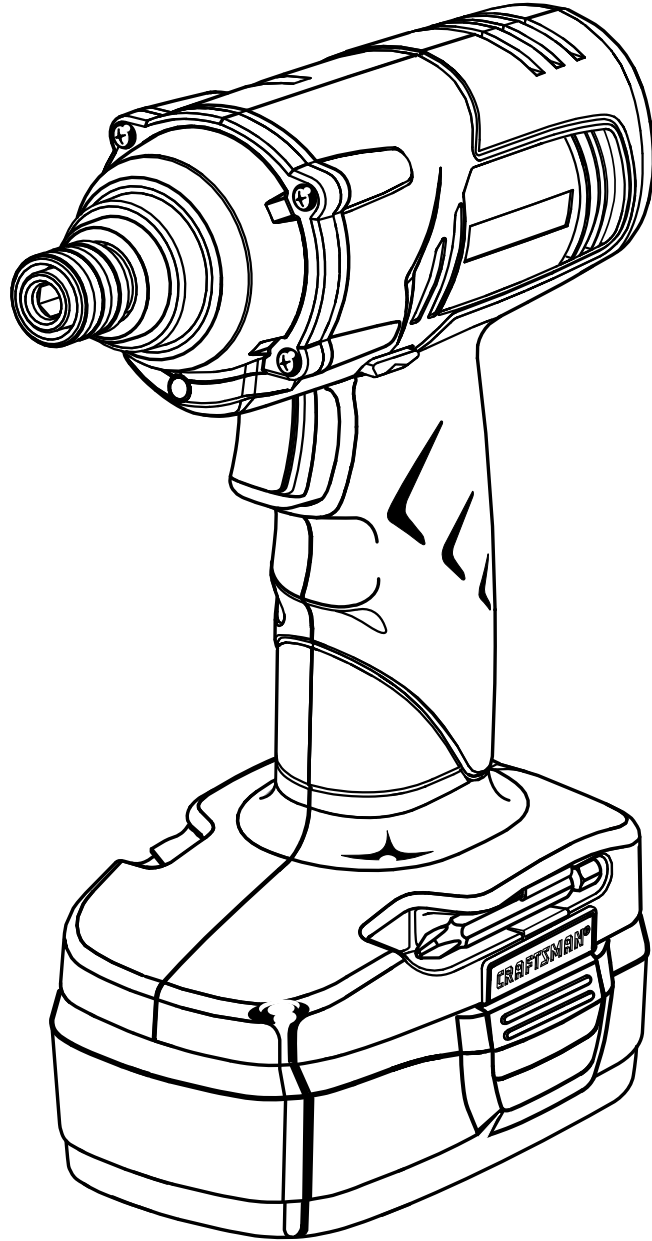


MANUAL DEL OPERADOR

CRAFTSMAN®

DESTORNILLADOR DE IMPACTO 14,4 VOLTS VELOCIDAD VARIABLE/INVERTIBLE

Número de modelo
315.115460



⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

Teléfono de atención al consumidor: 1-800-932-3188

Sears, Roebuck and Co., 3333 Beverly Rd., Hoffman Estates, IL 60179 USA

Visite el sitio web de Craftsman: www.sears.com/craftsman

983000-986
5-22-06 (REV:01)

Guarde este manual para futuras consultas



ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Garantía	2
■ Introducción.....	2
■ Reglas de seguridad generales	3-4
■ Reglas de seguridad específicas.....	4
■ Reglas de seguridad para el empleo del cargador	5
■ Símbolos.....	6-7
■ Características.....	8-9
■ Armado	9
■ Funcionamiento	10-14
■ Mantenimiento.....	15
■ Pedidos de piezas/servicio.....	Pág. posterior

GARANTÍA

UN AÑO DE GARANTÍA TOTAL EN LAS HERRAMIENTAS CRAFTSMAN

Si esta herramienta Craftsman no le brinda satisfacción completa dentro de un período de un año a partir de la fecha de compra, **REGRÉSELA A CUALQUIER TIENDA O CENTRO DE PIEZAS Y REPARACIÓN SEARS U OTRO LUGAR DE VENTA DE PRODUCTOS CRAFTSMAN EN ESTADOS UNIDOS, DONDE LE SERÁ REPARADA GRATUITAMENTE (o, si su reparación no es posible, para que le sea reemplazada).**

Si esta herramienta Craftsman se emplea para fines comerciales o se alquila, esta garantía es válida solamente durante 90 días a partir de la fecha de compra.

Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y es posible que usted goce de otros derechos, los cuales pueden variar de estado a estado.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 USA

INTRODUCCIÓN

Esta herramienta ofrece múltiples características que harán más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, lo que redundará en facilidad de manejo y mantenimiento.

⚠ ADVERTENCIA: Algunos polvos generados al efectuar operaciones de lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y constructivas de otro tipo, contienen sustancias químicas que se sabe son causa de cáncer, defectos congénitos y otras alteraciones del aparato reproductor. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- plomo de pinturas que lo contienen,
- silicio cristalino de los ladrillos, el cemento y otros materiales de albañilería, y
- arsénico y cromo de la madera químicamente tratada.

El peligro de la exposición a estos compuestos varía según la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición personal a este tipo de compuestos: trabaje en espacios bien ventilados, y con equipo de seguridad aprobado, como son caretas para el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES



¡ADVERTENCIA! Lea todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias. El término "herramienta eléctrica" empleado en todos los avisos de advertencia enumerados abajo se refiere a las herramientas eléctricas de cordón (alámbricas) y de pilas (inalámbricas).

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** Un área de trabajo mal despejada o mal iluminada propicia accidentes.
- **No utilice herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- **Mantenga alejados a los niños y circunstancias al maniobrar una herramienta eléctrica.** Toda distracción puede causar la pérdida del control de la herramienta.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Las clavijas de las herramientas eléctricas deben corresponder a las tomas de corriente donde se conectan. Nunca modifique la clavija de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas dotadas de contacto a tierra.** Conectando las clavijas originales en las tomas de corriente donde corresponden se disminuye el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos que estén haciendo tierra o estén conectados a ésta, como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo está haciendo tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** La introducción de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **No maltrate el cordón eléctrico. Nunca utilice el cordón para trasladar, desconectar o tirar de la herramienta eléctrica. Mantenga el cordón alejado del calor, del aceite, de bordes afilados y de piezas móviles.** Los cordones eléctricos dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- **Al utilizar una herramienta eléctrica a la intemperie, use un cordón de extensión apropiado para el exterior.** Usando un cordón adecuado para el exterior se disminuye el riesgo de descargas eléctricas.
- **Cargue las pilas solamente con el cargador indicado.**

MODELO	PAQUETE DE PILAS	CARGADOR
315.115460	130238005 (Art. Núm. 911044)	1425301 (Art. Núm. 911041)

SEGURIDAD PERSONAL

- **Permanezca alerta, preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común al utilizar herramientas eléctricas. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.** Un momento de inatención al utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales serias.

- **Use equipo de seguridad. Siempre póngase protección ocular.** El uso de equipo de seguridad como mascarilla para el polvo, calzado de seguridad, casco y protección para los oídos en las circunstancias donde corresponda disminuye el riesgo de lesiones.
- **Evite un arranque accidental de la unidad. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta.** Portar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor, o conectarlas con el interruptor puesto, propicia accidentes.
- **Retire toda llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Toda llave o herramienta de ajuste dejada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.
- **No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.** De esta manera se logra un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No vista ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** Las ropas holgadas, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas móviles.
- **Si se suministran dispositivos para conectar mangueras de extracción y captación de polvo, asegúrese de que éstas estén bien conectadas y se usen correctamente.** La utilización de estos dispositivos puede disminuir los peligros relacionados con el polvo.
- **No vista ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo.** Las ropas holgadas y las joyas, así como el cabello largo, pueden resultar atraídas hacia el interior de las aberturas de ventilación.
- **No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.** Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para cada trabajo.** La herramienta eléctrica adecuada efectúa mejor y de manera más segura el trabajo, si además se maneja a la velocidad para la que está diseñada.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte la clavija del suministro de corriente o retire el paquete de pilas de la herramienta eléctrica, según sea el caso, antes de efectuarle cualquier ajuste, cambiarle accesorios o guardarla.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.
- **Guarde las herramientas eléctricas desocupadas fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas no familiarizadas con las mismas o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas en el uso de las mismas.
- **Preste servicio a las herramientas eléctricas. Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o toda otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañada la herramienta eléctrica, llévela a reparar antes de usarla.** Numerosos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal cuidadas.

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES

- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien cuidadas y con bordes bien afilados, tienen menos probabilidad de atascarse en la pieza de trabajo y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y brocas, hojas de corte, ruedas de esmeril, etc. de conformidad con estas instrucciones, y de la forma apropiada para cada una de dichas herramientas, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea por realizar.** Si se utiliza la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las indicadas podría originar una situación peligrosa.

EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA DE PILAS

- **Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de introducir el paquete de pilas.** Introducir el paquete de pilas en una herramienta eléctrica que tenga el interruptor en encendido propicia accidentes.
- **Sólo cargue el paquete de pilas con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo paquete de pilas puede significar un riesgo de incendio si se emplea con un paquete de pilas diferente.
- **Utilice las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de pilas específicamente indicados.** El empleo de paquetes de pilas diferentes puede presentar un riesgo de incendio.
- **Cuando no esté utilizándose el paquete de pilas, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como**

clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer conexión entre ambas terminales. Establecer una conexión directa entre las dos terminales de las pilas puede causar quemaduras o incendios.

- **Si se maltratan las pilas, puede derramarse líquido de las mismas; evite todo contacto con éste. En caso de contacto, lávese con agua. Si el líquido llega a tocar los ojos, además busque atención médica.** El líquido de las pilas puede causar irritación y quemaduras.

SERVICIO

- **Permita que un técnico de reparación calificado preste servicio a la herramienta eléctrica, y sólo con piezas de repuesto idénticas.** De esta manera se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.



¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.

- **Al dar servicio a una herramienta eléctrica, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones señaladas en la sección "Mantenimiento" de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **Al utilizar taladros de impacto póngase protectores para los oídos.** La exposición al ruido puede causar pérdida.
- **Sujete la herramienta por las superficies aisladas de sujeción al efectuar una operación en la cual la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cordón eléctrico.** Con cualquier contacto de una herramienta de corte con un cable cargado se cargan las piezas metálicas expuestas de la herramienta de corte y recibe una descarga eléctrica el operador.
- **Familiarícese con su herramienta eléctrica. Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda sus usos y limitaciones, así como los posibles peligros específicos de esta herramienta.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión seria.
- **Siempre use gafas de seguridad con protección lateral.** Los anteojos comunes sólo tienen lentes resistentes a los impactos. NO son anteojos de seguridad. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de posibles lesiones oculares.
- **Protéjase los pulmones. Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación genera mucho polvo.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **Protéjase los oídos. Durante períodos prolongados de utilización del producto, póngase protección para los oídos.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **Las herramientas de pilas no se necesitan conectar a una toma de corriente; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté consciente de los posibles peligros cuando no esté usando la herramienta de pilas o cuando esté cambiando los accesorios de la misma.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión corporal seria.
- **No coloque herramientas de pilas ni las pilas mismas cerca del fuego o del calor.** De esta manera se reduce el riesgo de explosiones y de lesiones.
- **No aplaste, deje caer o dañe la batería. Nunca utilice una batería o cargador que se ha caído, aplastado, recibido un golpe contundente o ha sido dañado(a) de alguna manera.** Las pilas dañadas pueden sufrir explosiones. Deseche de inmediato toda pila que haya sufrido una caída o cualquier daño.
- **Las pilas emanan gas de hidrógeno y pueden explotar en presencia de una fuente de inflamación, como una luz guía.** Para reducir el riesgo de lesiones corporales serias, nunca use un producto inalámbrico en presencia de llamas expuestas. La explosión de una pila puede lanzar fragmentos y compuestos químicos. Si ha quedado expuesto a la explosión de una pila, lávese de inmediato con agua.
- **No cargue herramientas de pilas en lugares mojados o húmedos.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Para obtener resultados óptimos, debe cargar la herramienta de pilas en un lugar donde la temperatura esté entre 50 °F y 100 °F. No guarde la herramienta a la intemperie ni en el interior de vehículos.**
- **En condiciones extremas de uso o temperatura las pilas pueden emanar líquido. Si el líquido llega a tocarle la piel, lávese de inmediato con agua y jabón, y después neutralice los efectos con jugo de limón o vinagre. Si le entra líquido en los ojos, láveselos con agua limpia por lo menos 10 minutos, y después busque de inmediato atención médica. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.**
- **Si está dañado el cordón de corriente, debe ser reemplazado únicamente por el fabricante o en un centro de servicio autorizado para evitar riesgos.**

REGLAS DE SEGURIDAD PARA EL EMPLEO DEL CARGADOR

⚠ ¡ADVERTENCIA! READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS. LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES. El incumplimiento de las instrucciones siguientes puede ser causa de descargas eléctricas, incendios y lesiones graves.

■ **Antes de usar el cargador de pilas**, lea todas las instrucciones y las marcas precautorias del manual, del cargador, de la pila y del producto con el cual se utiliza ésta, con el fin de evitar un empleo indebido del producto y posibles lesiones corporales o daños físicos.

⚠ PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica o de dañar el cargador y la pila, sólo recargue pilas recargables de níquel-cadmio, como se indique específicamente en el cargador. Otros tipos de pilas pueden estallar y causar lesiones corporales, así como daños materiales.

- **No utilice el cargador a la intemperie ni lo exponga a condiciones de humedad.** La penetración de agua en el cargador aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.
- **El uso de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante del cargador de pilas puede significar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones corporales.** Al cumplir esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión grave.
- **No maltrate el cable eléctrico ni el cargador.** Para trasladar el cargador nunca lo sostenga del cable. No tire del cable del cargador en lugar de tirar de la clavija al desconectar el aparato de la toma de corriente. Puede dañar el cable o el cargador y causar un peligro de descarga eléctrica. Cambie de inmediato todo cable eléctrico dañado.
- **Asegúrese de que el cable eléctrico esté ubicado de tal manera que nadie lo pise o se tropiece con él, no toque bordes afilados o piezas en movimiento ni quede sujeto a daños ni tensiones.** De esta manera se reduce el riesgo de caídas accidentales que pudieran causar lesiones personales y daños al cable, lo cual podría ocasionar una descarga eléctrica.
- **Mantenga el cable y el cargador alejados del calor, para evitar dañar el alojamiento o las partes internas de la unidad.**
- **No permita que gasolina, aceites, derivados del petróleo, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico.** Dichos productos contienen compuestos químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.

■ **No debe emplearse un cable de extensión, a menos que sea absolutamente necesario.** El empleo de un cable de extensión inadecuado puede significar un riesgo de incendio o descarga eléctrica. Si es necesario utilizar un cable de extensión, asegúrese de que:

- a. Las puntas de la clavija del cable de extensión sean del mismo número, tamaño y forma que las de la clavija del cargador.
- b. El cable de extensión esté bien conectado y en buenas condiciones eléctricas; y
- c. De que el calibre de los conductores sea suficiente para el amperaje de corriente alterna nominal del cargador, como se indica abajo:

Long. cable (pies)	25'	50'	100'
Calibre del conductor (AWG)	16	16	16

NOTA: AWG = Norma estadounidense en calibres de conductores

- **No utilice el cargador si el cable o la clavija están dañados**, ya que puede causar un corto circuito y una descarga eléctrica. Si está dañada una pieza, un técnico de servicio autorizado debe reemplazar el cargador.
- **No utilice el cargador si éste ha sufrido una caída, un golpe sólido o un daño de cualquier tipo.** Pida a un técnico de servicio autorizado que haga una revisión eléctrica para establecer si el cargador está en buenas condiciones de funcionamiento.
- **No desarme el cargador.** Llévelo a un técnico de servicio autorizado si requiere servicio o reparación. Si la unidad se rearma de manera incorrecta, se plantea el riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- **Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, desconecte el cargador de la toma de corriente antes de iniciar una tarea de mantenimiento o de limpieza.**
- **Cuando no esté en uso, el cargador debe desconectarse de la toma de corriente.** De esta manera se reduce el riesgo de una descarga eléctrica o daños al cargador si artículos metálicos caen en la abertura. Con esto se evita también que el cargador se dañe en caso de una subida de voltaje.
- **Riesgo de descarga eléctrica.** Nunca toque las partes no aisladas del conector de salida, ni las terminales de las pilas.
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar la herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones, con el fin de evitar un uso indebido del producto y posibles lesiones.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES











Este manual contiene instrucciones importantes respecto a la seguridad y funcionamiento de los cargador de pilas 1425301.

2. **Antes de emplear el cargador de pilas**, lea todas las instrucciones y las indicaciones precautorias del cargador de pilas, de las pilas y del producto con el que se utilizan las pilas.

3. **PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de lesiones, sólo cargue pilas recargables de níquel-cadmio. Otros tipos de pilas pueden estallar y causar lesiones corporales así como daños materiales.




SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en esta herramienta algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la herramienta.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
V	Voltios	Voltaje
A	Amperes	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Watt	Potencia
min	Minutos	Tiempo
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
≡	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
n_0	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
	Herramienta Clase II	Fabricación con doble aislamiento
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Cuando utilice este producto, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral y una careta protectora completa.
	Alerta de seguridad	Precauciones para su seguridad.
	Símbolo de no acercar las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Símbolo de no acercar las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Símbolo de no acercar las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Símbolo de no acercar las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Superficie caliente	Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños materiales evite tocar toda superficie caliente.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	PRECAUCIÓN:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad.) Indica una situación que puede producir daños materiales.

SERVICIO

El servicio de la herramienta requiere extremo cuidado y conocimientos técnicos, por lo cual sólo debe ser efectuado por un técnico de servicio calificado. Para dar servicio a la herramienta, le sugerimos llevarla al **CENTRO DE SERVICIO CALIFICADO O SEARS** de su preferencia para que la reparen. Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas.



ADVERTENCIA: Para evitar lesiones corporales serias, no intente utilizar este producto sin haber leído y comprendido totalmente el manual del operador. Si no comprende los avisos de advertencia y las instrucciones del manual del operador, no utilice este producto. Llame al departamento de atención al consumidor de Sears, y le brindaremos asistencia.



ADVERTENCIA:



Cualquier herramienta eléctrica en funcionamiento puede lanzar objetos hacia los ojos, lo cual puede causar serios daños a los mismos. Antes de iniciar la operación de herramientas de corriente siempre utilice gafas de seguridad, gafas de seguridad con protección lateral, y en la medida en que sea necesario, un protector para toda la cara. Recomendamos la careta protectora de visión amplia encima de los anteojos normales, o los anteojos protectores estándar con protección lateral. Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Acoplador6,4 mm (1/4 pulg.)
 Motor 14,4 volts, corr. cont.
 Interruptor..... VSR (Variable Speed Reversible)
 Velocidad en vacío De 0 a 2500 r/min. (RPM)
 Golpes por minuto..... De 0 a 3500 BPM

EngranajeUna velocidad
 Fuerza de torsión..... 96,3 Nm (850 lb.pulg.)
 Corriente de entrada del cargador 120 volts, 60 hertz,
 sólo corr. alt.
 Tiempo de carga1 hora

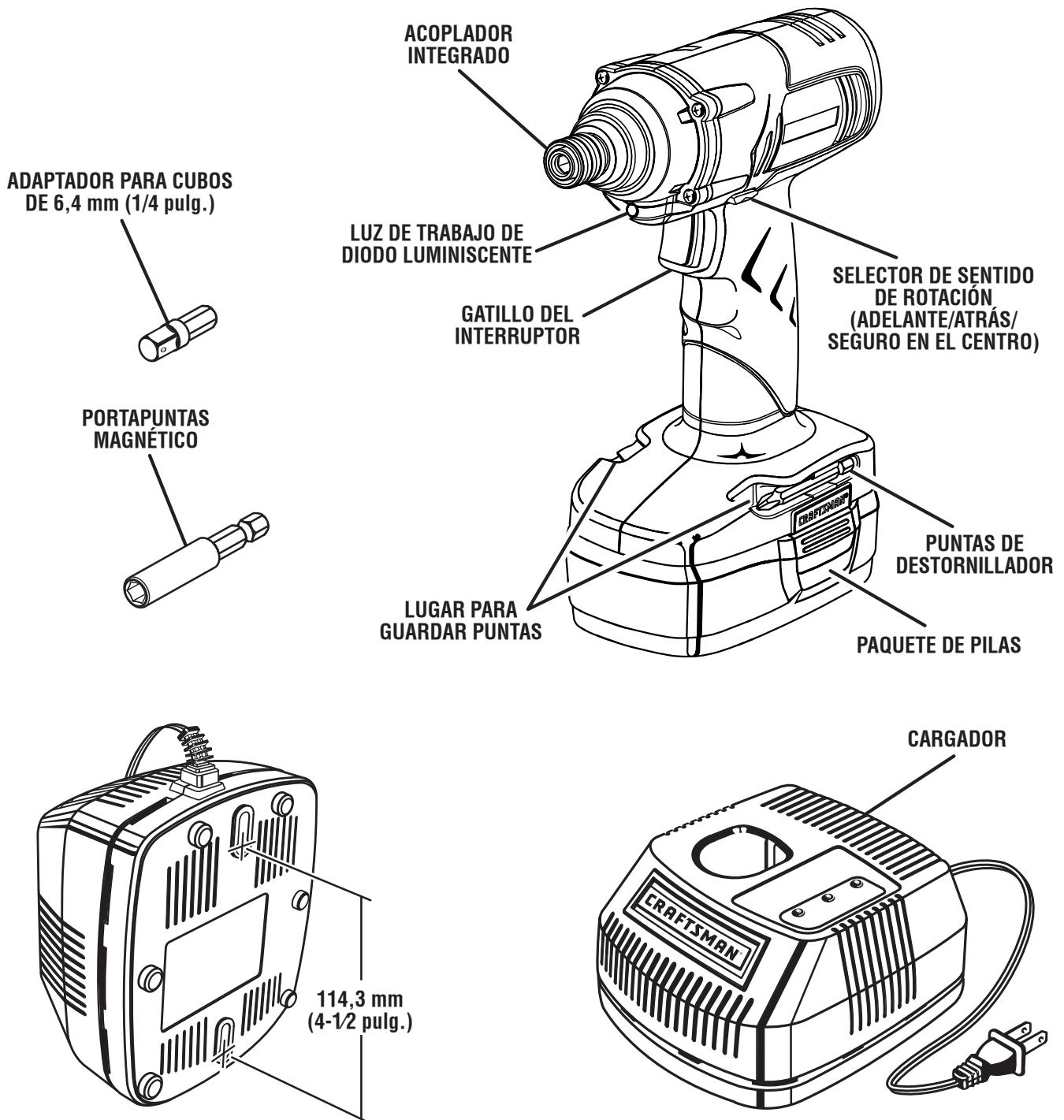


Fig. 1

CARACTERÍSTICAS

FAMILIARÍCESE CON EL DESTORNILLADOR DE IMPACTO

Vea la figura 1.

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la herramienta misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

LUGAR PARA GUARDAR PUNTAS

Las puntas que se suministran con el destornillador de impacto pueden guardarse en el compartimiento situado en la base de la herramienta.

GOLPES POR MINUTO

Esta herramienta genera una frecuencia de impacto de 0 a 3500 golpes por minuto (BPM). La frecuencia de impacto se expresa como el número de golpes que aplica la herramienta cada minuto.

CARGADOR

El cargador está provisto de una ranura en forma de bocallave que permite colgarlo para guardarlo de una manera práctica y economizadora de espacio. Los tornillos deben instalarse a una distancia entre centros de 114,3 mm (4-1/2 pulg.).

ACOPLADOR

Permite cambiar las puntas de destornillador de forma rápida y fácil sin necesidad de herramientas.

SELECTOR DE SENTIDO DE ROTACIÓN (MARCHA ADELANTE, ATRÁS, SEGURO EN EL CENTRO)

La herramienta está provisto de un selector de sentido de giro (marcha adelante, atrás, seguro en el centro), situado arriba del gatillo del interruptor, que permite cambiar la dirección en que gira la broca. Si se pone el gatillo del interruptor en la posición de apagado, OFF (seguro en el centro), se evita el peligro de arrancar accidentalmente la herramienta cuando no esté usándose.

LUZ DE TRABAJO DE DIODO LUMINISCENTE

La luz de trabajo de diodo luminiscente, situada en la parte frontal de la herramienta, ilumina cuando se oprime el gatillo del interruptor. De esta manera se obtiene luz adicional, para una mejor visibilidad.

PORTAPUNTAS MAGNÉTICO

El portapuntas magnético prolonga el alcance de la punta y sostiene la punta y los tornillos hasta que el operador está listo para atornillar éstos.

VELOCIDAD VARIABLE

La velocidad del giro varía según se aplique mayor o menor presión en el gatillo de velocidad variable: a mayor presión, mayor velocidad, y viceversa.

ARMADO




DESEMPAQUETADO

Embarcamos este producto completamente armado.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la herramienta y los accesorios. Compruebe que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.
- Inspeccione cuidadosamente la herramienta, para verificar que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado la herramienta con cuidado y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, sírvase llamar al 1-800-932-3188, donde le brindaremos la asistencia necesaria.

LISTA DE EMPAQUETADO

Destornillador de impacto
Puntas de destornillador estándar (2)
Portapuntas magnético
Adaptador para cubos de 6,4 mm (1/2 pulg.)
Cargador
Paquete de pilas (2)
Estuche portadora
Manual del operador

-  **ADVERTENCIA:** Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice esta herramienta sin haber reemplazado las piezas faltantes. La inobservancia de esta advertencia podría causar lesiones serias.
-  **ADVERTENCIA:** No intente modificar esta herramienta ni fabricar accesorios no recomendados para ella. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato y puede causar una condición peligrosa, con las consecuentes lesiones corporales graves.
-  **ADVERTENCIA:** Para evitar un arranque accidental que puede causar lesiones corporales graves, siempre desmonte de la herramienta el paquete de pilas al montarle piezas a aquélla.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA: No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que basta un instante de descuido para que se produzca una lesión grave.

ADVERTENCIA: Cuando utilice herramientas, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con guardas laterales. La falta de atención a esta advertencia puede causar el lanzamiento de objetos a los ojos y, en consecuencia, posibles lesiones graves.

ADVERTENCIA: No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados puede causar lesiones graves.

APLICACIONES

Esta herramienta puede emplearse para los fines siguientes:

- Introducción de tornillos largos para entablados
- Introducción de pernos de carruaje en los postes de las terrazas de madera
- Introducción de tornillos Tapcon en paredes de bloque y en hormigón
- Introducción de tornillos en miembros estructurales metálicos
- Atornillamiento de tuercas y pernos con cubos de impacto

PRECAUCIÓN: Si en algún momento del proceso de carga no está encendido ninguno de los diodos luminiscentes, retire del cargador el paquete de pilas, para evitar daños a la herramienta. NO introduzca otra pila. Devuelva el cargador y la pila al centro de servicio calificado o Sears más cercano, para su revisión o reemplazo.

FUNCIONAMIENTO DE LOS DIODOS LUMINISCENTES DEL CARGADOR

LOS DIODOS LUMINISCENTES SE ENCIENDEN PARA INDICAR UN CIERTO ESTADO DEL CARGADOR Y DEL PAQUETE DE PILAS:

- Diodo rojo encendido = Modo de carga rápida.
- Diodo verde encendido = Totalmente cargado y en modo de carga por goteo.
- Diodo verde encendido = Cuando el paquete de pilas se introduce en el cargador, indica paquete de pilas caliente o que está fuera o abajo del intervalo normal de temperatura.
- Diodos verde y amarillo encendidos = Paquete de pilas sumamente descargado o defectuoso.
- Ningún diodo encendido = Cargador o paquete de pilas defectuoso.

CÓMO CARGAR EL PAQUETE DE PILAS

Los paquetes de pilas de esta herramienta se embarcan con carga baja para evitar posibles problemas. Por lo tanto, deben cargarse hasta que no se encienda el diodo luminiscente verde de la parte frontal del cargador.

NOTA: Las pilas no alcanzan su carga completa la primera vez que se cargan. Se requieren varios ciclos (de funcionamiento y carga) para que carguen completamente.

CÓMO CARGAR EL PAQUETE DE PILAS CUANDO ESTÁ FRÍO

Si el paquete de pilas está abajo del intervalo de temperatura normal, se enciende el diodo luminiscente verde. Espere a que el paquete de pilas alcance la temperatura normal, y entonces se encenderá el diodo luminiscente rojo.

NOTA: Si el cargador no carga el paquete de pilas en circunstancias normales, lleve ambos, el paquete de pilas y el cargador, al centro de servicio calificado o Sears de su preferencia, para que los revisen.

- Sólo cargue el paquete de pilas con el cargador suministrado.
- Asegúrese de que el suministro de corriente sea sólo el doméstico normal, de **120 V, 60 Hz, corr. alt.**
- Conecte el cargador al suministro de corriente.
- Coloque el paquete de pilas en el cargador, alineando la costilla realzada del paquete de pilas con la ranura del cargador. *Vea la figura 2.*
- Empuje el paquete de pilas para asegurarse que los contactos del mismo se conecten adecuadamente con los contactos del cargador.
- Normalmente se enciende el diodo luminiscente rojo del cargador. Esto indica que el cargador está en el modalidad de carga rápida.
- El diodo luminiscente rojo permanece encendido aproximadamente 1 hora y después se enciende el

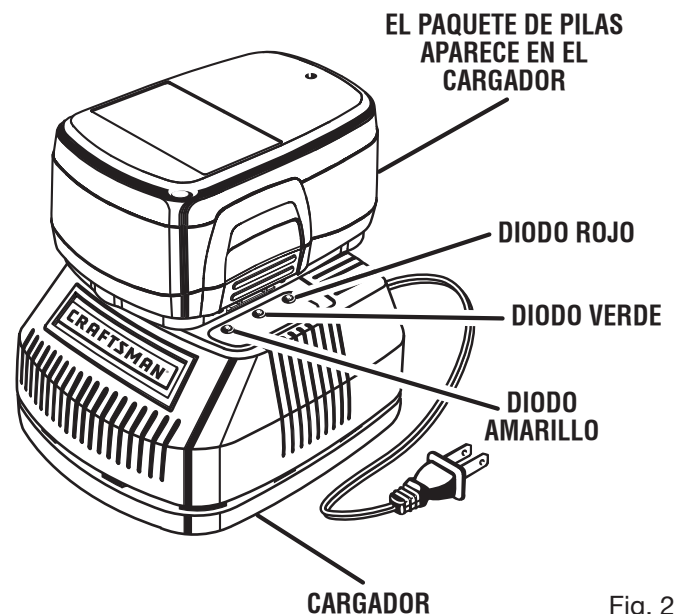


Fig. 2

FUNCIONAMIENTO

verde. El diodo luminiscente verde encendido significa que el paquete de pilas está totalmente cargado y que el cargador está en el modalidad de carga de mantenimiento.

NOTA: El diodo luminiscente verde permanece encendido hasta que se retira el paquete de pilas del cargador o éste se desconecta del suministro de corriente.

- El encendido simultáneo de los diodos verde y amarillo indica que el paquete de pilas está sumamente descargado o defectuoso. Permita que el paquete de pilas permanezca en el cargador de 15 a 30 minutos. Cuando el paquete de pilas alcance el nivel normal de voltaje, el diodo rojo debe encender. Si el diodo rojo no se enciende después de 30 minutos, esto puede indicar que el paquete de pilas está defectuoso y debe reemplazarse.
- Después de un uso normal, se requiere por lo menos 1 hora de carga para que el paquete de pilas quede completamente cargado.
- El paquete de pilas se siente un poco caliente al tocarse mientras está cargándose. Esto es normal y no indica ningún problema.
- No coloque el cargador ni el paquete de pilas en ningún lugar extremadamente caliente ni frío. Funcionan mejor a la temperatura normal del interior.

NOTA: El cargador y el paquete de pilas deben colocarse en un lugar donde la temperatura esté entre 50 y 100 °F (entre 10 y 39 °C).

- Una vez cargadas completamente las pilas, desconecte el cargador del suministro de corriente y retire el paquete de pilas.

CÓMO CARGAR EL PAQUETE DE PILAS CUANDO ESTÁ CALIENTE

Cuando se usa continuamente esta herramienta, el paquete de pilas se calienta. En caso de que se caliente, antes de tratar de recargarlo debe dejarse enfriar unos 30 minutos. Cuando el paquete de pilas se descarga y está caliente, el diodo luminiscente verde se enciende en lugar del rojo. Después de 30 minutos, vuelva a introducir el paquete de pilas en el cargador. Si el diodo luminiscente verde continúa encendido, devuelva el paquete de pilas al centro de servicio calificado o Sears más cercano para su revisión o reemplazo.

NOTA: Esta situación sólo ocurre cuando las pilas se calientan por el uso continuo de la herramienta. No ocurre en circunstancias normales. Para cargar normalmente las pilas consulte la sección **CÓMO CARGAR EL PAQUETE DE PILAS CUANDO ESTÁ FRÍO**. Si el cargador no carga el paquete de pilas en circunstancias normales, lleve ambos, el paquete de pilas y el cargador, al centro de servicio calificado o Sears de su preferencia, para que los revisen.

PARA INSTALAR EL PAQUETE DE PILAS

Vea la figura 3.

- Asegure el gatillo del interruptor de la herramienta; para ello, coloque el selector de marcha adelante-atrás en la posición central.
- Coloque el paquete de pilas en la herramienta. Alinee la costilla realzada del paquete de pilas con la ranura situada dentro del herramienta. Asegúrese de que los pestillos situados a ambos lados del paquete de pilas entren perfectamente en su lugar dando un chasquido, y que el paquete quede bien fijo en la herramienta antes de empezar a utilizar éste.

PRECAUCIÓN: Al colocar el paquete de pilas en la herramienta asegúrese de que la costilla realzada del paquete coincida con la ranura del interior del herramienta y que los pestillos queden fijos a presión en su lugar. Si el paquete de pilas se monta incorrectamente pueden causarse daños a los componentes internos.

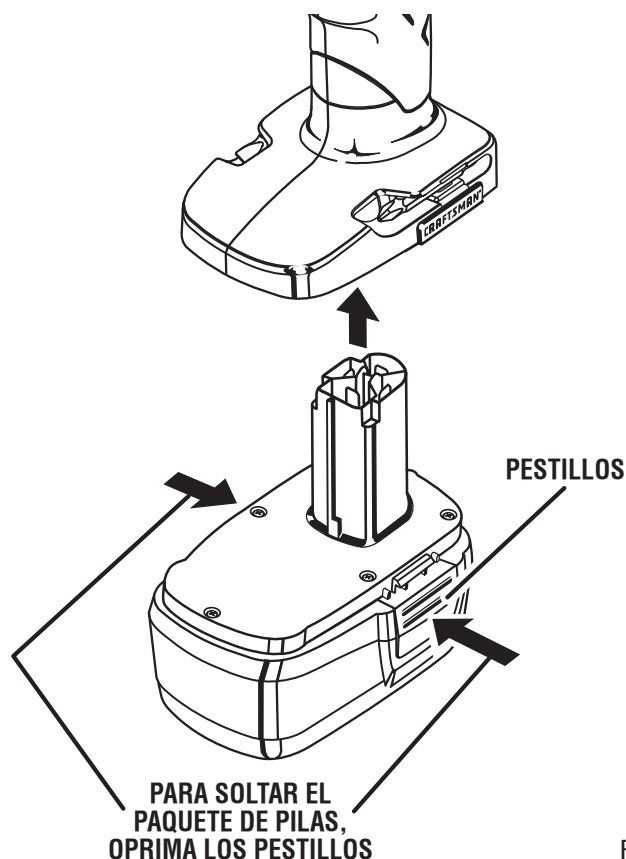


Fig. 3

PARA RETIRAR EL PAQUETE DE PILAS

Vea la figura 3.

- Asegure el gatillo del herramienta; para ello, coloque el selector de sentido de rotación en la posición central.
- Localice los pestillos situados en el lado del paquete de pilas y oprímalos para liberarlo del herramienta.
- Retire del herramienta el paquete de pilas.

FUNCIONAMIENTO

⚠️ ADVERTENCIA: Las herramientas de pilas siempre están en condiciones de funcionamiento. Por tanto, siempre debe estar asegurado el interruptor cuando no esté usándose o el operador lo lleve por un lado.

⚠️ PRECAUCIÓN: La superficie metálica puede calentarse durante el uso. Evite tocarla para evitar toda posible lesión por quemadura.

GATILLO DEL INTERRUPTOR

Vea la figura 4.

Para **ENCENDER** esta herramienta, oprima el gatillo del interruptor. Para **APAGARLA**, suelte el gatillo del interruptor.

VELOCIDAD VARIABLE

Vea la figura 4.

La velocidad del giro y la fuerza de torsión varían según se aplique mayor o menor presión en el gatillo: a mayor presión, mayor velocidad y fuerza de torsión, y viceversa.

NOTA: Es posible que el interruptor emita un silbido o zumbido durante el uso. No debe ser motivo de preocupación; es parte normal del funcionamiento del interruptor.

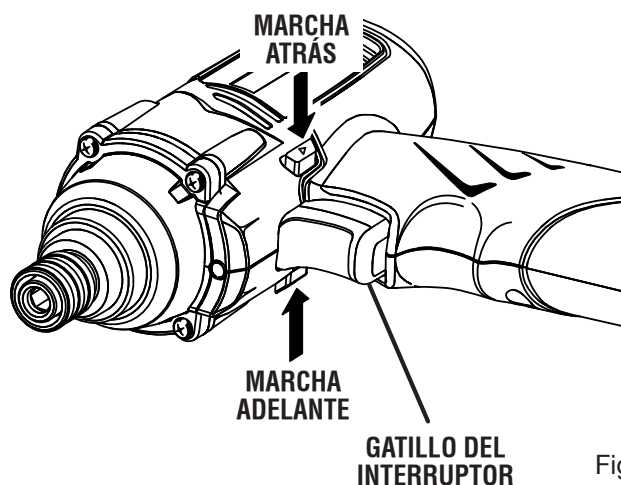


Fig. 4

SELECTOR DE SENTIDO DE ROTACIÓN (MARCHA ADELANTE, ATRÁS, SEGURO EN EL CENTRO)

Vea la figura 4.

El sentido de rotación de la broca es invertible y se controla con un selector, situado arriba del gatillo del interruptor. Con el destornillador de impacto sostenido en la posición normal de trabajo, el selector de sentido de rotación debe estar a la izquierda del gatillo del interruptor para el enroscado. El sentido de rotación está invertido cuando el selector se encuentra a la derecha del gatillo del interruptor.

Si se pone el gatillo del interruptor en la posición de apagado, **OFF** (seguro en el centro), se evita el peligro de arrancar accidentalmente la herramienta cuando no esté usándose.

PRECAUCIÓN: Para no dañar el engranaje, antes de cambiar el sentido de rotación espere a que el acoplador se detenga por completo.

Para detener el destornillador de impacto, suelte el gatillo del interruptor y espere a que pare de girar el apagado.

NOTA: El destornillador de impacto no funcionará si el selector de rotación no se pasa completamente hasta la izquierda o la derecha.

ACOPLADOR INTEGRADO

Vea la figura 5.

Esta herramienta dispone de un acoplador integrado. El acoplador está diseñado para aceptar puntas hexagonales de 6,4 mm (1/4 pulg.).

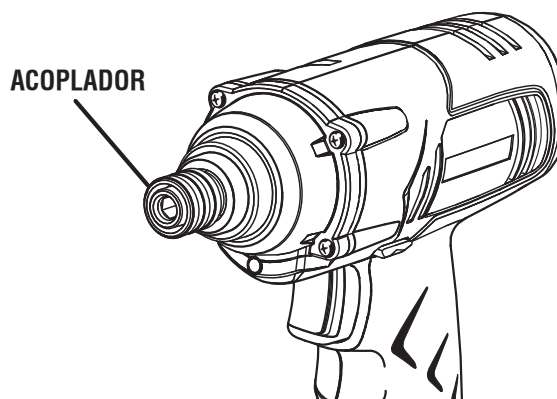


Fig. 5

LUZ DE TRABAJO DE DIODO LUMINISCENTE

Vea la figura 6.

La lámpara de trabajo de diodo luminiscente, la cual está situada debajo del acoplador, se enciende al oprimirse el gatillo del interruptor. De esta manera suministra luz adicional en la superficie de la pieza de trabajo para trabajar en lugares con poca iluminación.



Fig. 6

FUNCIONAMIENTO

LUGAR PARA GUARDAR PUNTAS

Vea la figura 7.

Cuando no estén utilizándose las puntas suministradas con la herramienta, pueden colocarse en el compartimiento situado en la base del mango de la herramienta.

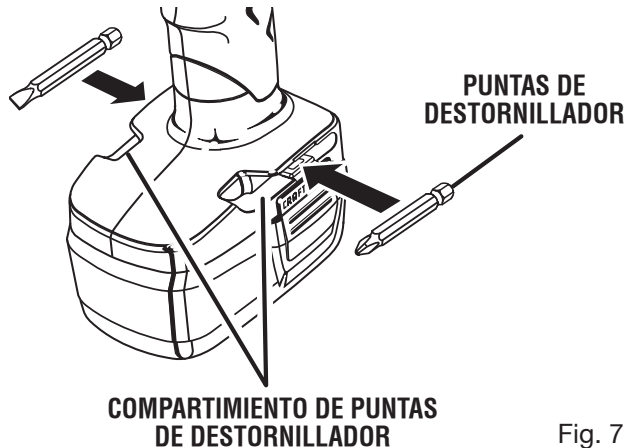


Fig. 7

INSTALACIÓN DE LAS BROCAS

Vea la figura 8.

- Asegure el gatillo del interruptor; para ello, coloque el selector de sentido de rotación en la posición central.
- Tire hacia adelante el acoplador y manténgalo en esa posición.
- Introduzca en línea recta la punta en el acoplador, como se muestra.
- Lentamente deslice hacia atrás el acoplador y suéltelo.

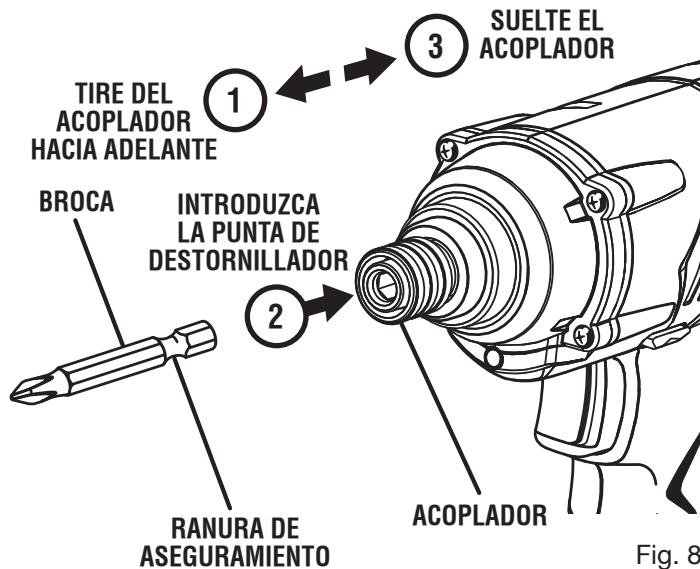


Fig. 8

RETIRO DE LAS BROCAS

Vea la figura 8.

- Asegure el gatillo del interruptor; para ello, coloque el selector de sentido de rotación en la posición central.
- Tire hacia adelante el acoplador y manténgalo en esa posición.
- Extraiga del acoplador la punta, en línea recta.

INSTALACIÓN DE LA PORTAPUNTAS MAGNÉTICO Y LAS BROCAS O ADAPTADOR PARA CUBOS

Vea la figura 9.

- Asegure el gatillo del interruptor; para ello, coloque el selector de sentido de rotación en la posición central.
- Tire hacia adelante el acoplador y manténgalo en esa posición.
- Introduzca en línea recta la portapuntas magnético en el acoplador, como se muestra.
- Lentamente deslice hacia atrás el acoplador y suéltelo.
- Introduzca en línea recta la punta o adaptador para cubos en la portapuntas, como se muestra.

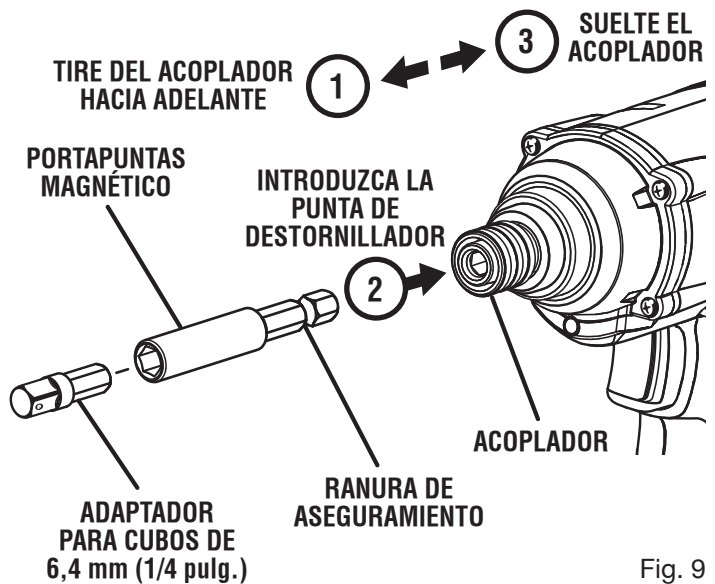


Fig. 9

RETIRO DE LA PORTAPUNTAS MAGNÉTICO Y LAS BROCAS O ADAPTADOR PARA CUBOS

Vea la figura 9.

- Asegure el gatillo del interruptor; para ello, coloque el selector de sentido de rotación en la posición central.
- Extraiga de la portapuntas magnético la punta o adaptador para cubos, en línea recta.
- Tire hacia adelante el acoplador y manténgalo en esa posición.
- Extraiga del acoplador la portapuntas magnético, en línea recta.

FUNCIONAMIENTO

ENROSCADO Y DESENROSCADO DE TORNILLOS

Vea las figuras 10 y 11.

- Coloque el selector de sentido de rotación en la posición adecuada para la operación.
- Sujete el destornillador de impacto firmemente con una mano.
- Coloque la punta de destornillador en la cabeza del tornillo y oprima lentamente el gatillo del interruptor. Empieza a girar lentamente la punta de destornillador para tener mayor control.
- A medida que se enrosca el tornillo, comienza la aplicación de impactos.

⚠ ADVERTENCIA: No introduzca tornillos donde pudiera haber cables ocultos detrás de la superficie. Todo contacto de una herramienta con un cable cargado carga las piezas metálicas expuestas de la herramienta y da una descarga eléctrica al operador. Si debe introducir tornillos donde pudiera haber cables ocultos, siempre sujete la herramienta por las superficies aisladas de sujeción (mango) al efectuar una operación para evitar una descarga eléctrica al operador, como se muestra en la figura 10.

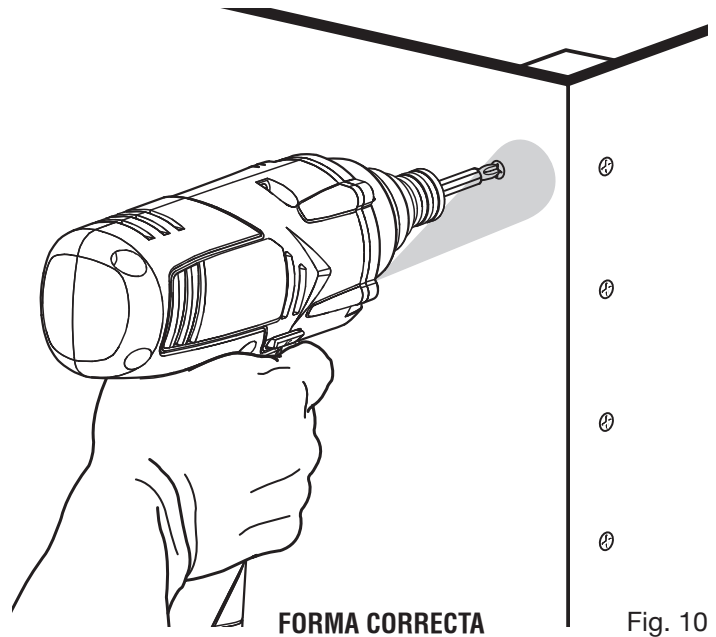


Fig. 10

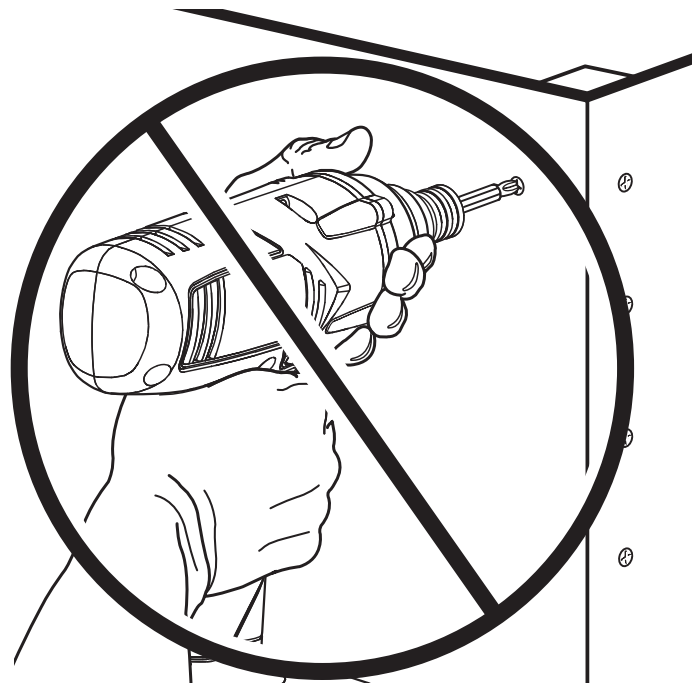


Fig. 11

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Al dar servicio a la herramienta, utilice solamente piezas de repuesto Craftsman idénticas. El empleo de piezas diferentes puede implicar peligro o causar daños al producto.

⚠ ADVERTENCIA: Cuando utilice aire comprimido para limpiar herramientas, póngase siempre gafas protectoras o anteojos de seguridad con guardas laterales. Si la operación genera mucho polvo, use también una mascarilla protectora (cubrebocas).

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar lesiones corporales graves, siempre retire el paquete de pilas de la herramienta al limpiarla o darle mantenimiento.

PILAS

El paquete de pilas de esta herramienta está compuesto de pilas recargables de níquel-cadmio. El período de funcionamiento obtenible con cada carga depende del tipo de trabajo realizado.

Las baterías de esta herramienta están diseñadas para ofrecer una vida útil máxima sin problemas. No obstante, como todas las pilas, finalmente se acaban. No desarme el paquete de pilas con la intención de cambiarlas. El manejo de estas pilas, especialmente cuando se traen puestos anillos o pulseras, puede causar quemaduras graves.

Para lograr la mayor duración posible de las pilas, se sugiere lo siguiente:

- Retire el paquete de pilas del cargador una vez cargado completamente y listo para usarse.

Para guardar el paquete de pilas más de 30 días:

- Guarde el paquete de pilas donde la temperatura sea inferior a 80 °F (27 °C).
- Guarde descargadas las pilas.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayor parte de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, polvo, aceite, grasa, etc.

⚠ ADVERTENCIA: No permita en ningún momento que líquido para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., entren en contacto con las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual puede a su vez producir lesiones corporales graves.

Solamente los componentes enumerados en la lista de piezas pueden ser reparados o cambiados por el consumidor. Todas las piezas restantes deben ser reemplazadas en un centro de servicio Sears.

REMOCIÓN Y PREPARACIÓN DEL PAQUETE DE PILAS PARA EL RECICLAJE



Para preservar los recursos naturales, le suplicamos reciclar o desechar debidamente las pilas.

Este producto contiene pilas de níquel-cadmio. Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las pilas de níquel-cadmio en la basura normal.

Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información acerca de las opciones disponibles de reciclado y desecho.

⚠ ADVERTENCIA: Al retirar el paquete de pilas, cubra las terminales del mismo con cinta adhesiva reforzada. No intente destruir o desarmar el paquete, ni desmontar ninguno de sus componentes. Las pilas de níquel-cadmio deben reciclarse o desecharse debidamente. Asimismo, nunca toque ambas terminales con objetos metálicos o partes del cuerpo, ya que puede producirse un corto circuito. Manténgase fuera del alcance de los niños. La falta de atención a estas advertencias puede ocasionar incendios o lesiones importantes.

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com www.sears.ca

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the location of your nearest

Sears Parts & Repair Center.

1-800-488-1222

Call anytime, day or night (U.S.A. only)

www.sears.com

To purchase a protection agreement (U.S.A.) or maintenance agreement (Canada) on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.)

1-800-361-6665 (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGARSM

(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER^{MC}

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

